



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 17 ta' Settembru 2020
(OR. en)

10331/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0216 (NLE)

ECOFIN 747
FIN 565
UEM 280

ATTI LEGISLATIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Litwanja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/..

ta' ...

**li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672
lir-Repubblika tal-Litwanja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza
wara t-tifqigha tal-COVID-19**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emergenza (SURE) wara t-tifqigha tal-COVID-19¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1.

Billi:

- (1) Fis-7 ta' Awwissu 2020, il-Litwanja talbet assistenza finanzjarja mill-Unjoni bil-ħsieb li tikkomplementa l-isforzi nazzjonali tagħha biex tindirizza l-impatt tat-tifqigħa tal-COVID-19 u tirreagixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigħa għall-ħaddiema u għal dawk li jaħdmu għal rashom.
- (2) It-tifqigħa tal-COVID-19 u l-miżuri straordinarji implimentati mil-Litwanja biex titrażżan it-tifqigħa u l-impatt soċjoekonomiku kif ukoll dak sanitarju tagħha huma mistennija li jkollhom impatt drammatiku fuq il-finanzi pubbliċi. Skont il-previżjoni tar-Rebbiegħa 2020 tal-Kummissjoni, kien mistenni li l-Litwanja jkollha defiċit u dejn tal-amministrazzjoni pubblika ta' 6,9% u 48,5% tal-prodott domestiku gross (PDG) rispettivament sa tmiem l-2020. Skont il-previżjoni interim tas-Sajf 2020 tal-Kummissjoni, il-PDG tal-Litwanja huwa projettat li jkun naqas b'7,1% fl-2020.
- (3) It-tifqigħa tal-COVID-19 ipparalizzat parti sostanzjali tal-forza tax-xogħol fil-Litwanja. Dan wassal għal żieda f'daqqa u severa fin-nefqa pubblika fil-Litwanja fir-rigward tas-sussidji fuq il-pagi matul u wara żmien inattiv mix-xogħol u l-benefiċċji għal dawk li jaħdmu għal rashom, inklużi l-benefiċċji għal dawk li jaħdmu għal rashom li huma involuti f'attivitajiet agrikoli, kif stabbilit fil-premessi (4) sa (7).

- (4) “Il-Liġi dwar l-Impjieg Nru XII-2470”, imsemmija fit-talba tal-Litwanja tas-7 ta’ Awwissu 2020, introduċiet skema biex tħallas sussidji lil dawk li jhaddmu biex tkopri l-pagi stmati għal kull persuna impjegata li qed tiffaċċja żmien inattiv mix-xogħol. Min iħaddem jista’ jagħzel bejn sussidji li jkopru 70% tas-salarju, sa massimu ta’ darba u nofs il-paga minima, jew 90% tas-salarju (100% fil-każ ta’ impjegati ta’ 60 u aktar), sa massimu tal-paga minima. Dawk li jhaddmu li jkunu pparteċipaw fl-iskema għandhom iżommu mill-inqas 50% tal-impjegati tagħhom għal mill-inqas tliet xhur wara li jintemm is-sussidju mħallas.
- (5) Is-sussidji jithallsu wkoll għall-impjegati li jirritornaw miż-żmien inattiv mix-xogħol, sa sitt xhur wara li jirritornaw lura għax-xogħol. Soġġett għal limitu ta’ paga minima jew darbtejn il-paga minima, li tiddependi fuq l-attività ekonomika mwettqa mill-impjegatur, l-ammont ta’ sussidji mħallsa fl-ewwel u fit-tieni xhur wara r-ritorn jista’ jkun għoli daqs 100% tas-salarju tal-impjegat, fit-tielet u r-raba’ xhar, 50% u fil-ħames u s-sitt xahar, 30%. Dawk is-sussidji jistgħu jitqiesu bħala miżura simili għal skemi ta’ xogħol b’hinijiet iqsar, kif imsemmi fir-Regolament (UE) 2020/672, peress li għandhom l-għan li jipprovdu appoġġ għad-dhul għall-impjegati u jgħinu biex jinżammu r-relazzjonijiet ta’ impjieg eżistenti.

- (6) L-awtoritajiet introduċew ukoll benefiċċji għal dawk li jaħdmu għal rashom, inklużi l-persuni li jaħdmu għal rashom li jeżerċitaw attività agrikola b'azjenda agrikola jew azjenda agrikola ta' mhux inqas minn erba' unitajiet ta' daqs ekonomiku, li jammontaw għal EUR 257 fix-xahar u mhallsa matul il-perjodu ta' kwarantina u fix-xahrejn ta' wara. Il-benefiċċju għal dawk li jaħdmu għal rashom jistgħu jitqiesu li huma miżura simili għal skemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar, kif imsemmija fir-Regolament (UE) 2020/672, peress li għandha l-għan li tipprotegi lil dawk li jaħdmu għal rashom jew kategoriji simili ta' haddiema minn tnaqqis fl-introjtu jew it-telf tiegħu.
- (7) Fl-aħħar nett, ġew introdotti benefiċċji għal persuni li jaħdmu għal rashom li huma involuti fl-agrikoltura ma' azjenda agrikola jew azjenda agrikola ta' inqas minn erba' unitajiet ta' daqs ekonomiku, li ma kinux koperti mill-miżura deskritta fil-premessa (6). Il-miżura tikkonsisti f'pagament ta' darba ta' EUR 200 għal dawk il-bdiewa żgħar li ma kellhom l-ebda impjegat ieħor. Għall-bdiewa żgħar li kienu impjegati, minbarra l-attività agrikola tagħhom li jaħdmu għal rashom, u ma kinux jaqilgħu aktar mill-paga minima, il-miżura tikkonsisti f'pagament ta' EUR 200, għal kull wiehed mit-tliet xhur tal-perijodu ta' kwarantina u tal-perijodu ta' emerġenza tal-istat. Il-miżura tista' titqies li hija miżura simili għal skemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar, kif imsemmija fir-Regolament (UE) 2020/672, peress li għandha l-għan li tipprotegi lil dawk li jaħdmu għal rashom jew kategoriji simili ta' haddiema minn tnaqqis fl-introjtu jew it-telf tiegħu.

- (8) Il-Litwanja tissodisfa l-kundizzjonijiet għat-talba ta' assistenza finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672. Il-Litwanja pprovdiet lill-Kummissjoni b'evidenza xierqa li n-nefqa pubblika attwali u ppjanata żdiedet bi EUR 746 660 000 mill-1 ta' Frar 2020 minhabba l-miżuri nazzjonali meħuda biex jiġu indirizzati l-effetti soċjoekonomiċi tat-tifqigħa tal-COVID-19. Din tikkostitwixxi żieda qawwija u f'daqqa minhabba li l-miżuri l-godda jkopru proporzjon sinifikanti ta' impriżi u tal-forza tax-xogħol fil-Litwanja. Il-Litwanja beħsiebha tiffinanzja EUR 144 350 000 tal-ammont miżjud tan-nefqa permezz tal-fondi tal-Unjoni.
- (9) Il-Kummissjoni kkonsultat lill-Litwanja u vverifikat iż-żieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika attwali u ppjanata direttament relatata mal-iskemi tax-xogħol għal żmien qasir u miżuri simili skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/672.
- (10) Għalhekk jenħtieġ li tingħata assistenza finanzjarja bil-għan li l-Litwanja tiġi meġhuna tindirizza l-effetti soċjo-ekonomiċi tat-taqlib ekonomiku gravi kkawżat mit-tifqigħa tal-COVID-19. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tieħu d-deċiżjonijiet rigward il-maturitajiet, il-qies u r-rilaxx tal-hlasijiet parzjali u tal-partijiet f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali.

- (11) Jenħtieg li din id-Deciżjoni tkun mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta' kwalunkwe proċedura relatata ma' distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li tista' ssir, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Hija ma twarrabx il-ħtiega li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta' għajjnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.
- (12) Jenħtieg li l-Litwanja tinforma lill-Kummissjoni regolarment dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika pjanata, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta l-punt sa fejn il-Litwanja implimentat dik in-nefqa.
- (13) Id-deċiżjoni li tingħata assistenza finanzjarja ttieħdet b'kunsiderazzjoni tal-ħtiġijiet eżistenti u dawk mistennija tal-Litwanja, kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2020/672 diġà pprezentati jew ippjanati li jiġu pprezentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li jiġu applikati l-prinċipji ta' trattament ugwali, solidarjetà, proporzjonalità u trasparenza,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Litwanja tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672.

Artikolu 2

1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Litwanja self li jammonta għal massimu ta' EUR 602 310 000. Is-self għandu jkollu maturità medja massima ta' 15-il sena.
2. Il-perijodu ta' disponibbiltà għall-ghajjnuna finanzjarja mogħtija b'din id-Deciżjoni għandu jkun ta' 18-il xahar li jibdeu mill-ewwel jum wara li din id-Deciżjoni ssir effettiva.
3. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għandha ssir disponibbli mill-Kummissjoni lil-Litwanja f'massimu ta' tmien hlasijiet parzjali. Hlas parzjali jista' jingħata f'parti waħda jew iktar. Il-maturitajiet tal-partijiet taħt l-ewwel hlas parzjali jistgħu jkunu itwal mill-maturità medja massima msemija fil-paragrafu 1. F'kazijiet bħal dawn, il-maturitajiet ta' partijiet oħrajn għandhom ikunu stabbiliti b'tali mod li l-maturità medja massima msemija fil-paragrafu 1 tiġi rispettata ladarba jsir l-iżborż tal-hlasijiet parzjali kollha.
4. L-ewwel hlas parzjali għandu jiġi rilaxxat soġġett għad-dhul fis-seħħ tal-ftehim tas-self previst fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672.

5. Il-Litwanja għandha tħallas l-ispiza tal-finanzjament tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2020/672 għal kull hlas parzjali flimkien ma' kwalunkwe tariffa, kost u spiza tal-Unjoni li jirrizultaw minn kwalunkwe finanzjament relatat mas-self mogħti skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
6. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar id-daqs u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali, kif ukoll dwar id-daqs tal-partijiet.

Artikolu 3

Il-Litwanja tista' tiffinanzja l-miżuri li ġejjin:

- (a) sussidji fuq il-pagi matul u wara l-ż-żmien inattiv tax-xogħol, kif previst fl-Artikolu 41 tal-"Ligi dwar l-Impjieg Nru XII-2470";
- (b) benefiċċji għal dawk li jaħdmu għal rashom, kif previst fl-Artikolu 5-1 tal-"Ligi dwar l-Impjieg Nru XII-2470";
- (c) benefiċċji għal dawk li jaħdmu għal rashom involuti fl-agrikoltura, kif previst fl-Artikolu 5- 2 tal-"Ligi dwar l-Impjieg Nru XII-2470".

Artikolu 4

Il-Litwanja għandha tinforma lill-Kummissjoni sa ...[sitt xhur wara d-data ta' publikazzjoni ta' din id-Deciżjoni], u kull sitt xhur wara l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata sakemm dik in-nefqa pubblika ppjanata tkun giet implimentata b'mod sħiħ.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tal-Litwanja.

Din id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha lid-destinatarju.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
